

ΛΕΩΝ ΤΟΛΣΤΟΗ
Ο ΒΙΟΣ ΚΑΙ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ

Ἐπεβελιώθη ὁ θάνατος τοῦ μεγάλου Ρώσου Κόμητος Λέοντος Τολστόυ σὺν τῇ 3/16 ἰσταμένου ἐν Ἀστα πόλει ὅπου εἶχεν ἀσθεύσει τῇ Κυριακῇ ἐνῷ μετέβαινεν ὅπως ζήσει ἐν ἀπομονώσει.

Ὁ Ἄδων Τολστόϊ ἐπὶ τῆς γεννήσεώς του ἔλαβε τὸ ὄνομα Νικόλαος. Ἡ γέννησις τοῦ Νικόλαος ἐγένετο τὴν 28 Αὐγούστου 1828. Ἡ ἑπαύλεις ἡτο κυρίως ὁμηροσύνηκα τῶν χειρῶν τοῦ ἐν μύθῳ Πάππου του, τοῦ Πρίγκιπος Νικολάου Β'. Ἡ θυγατὶς τοῦτον Μαρίαν συνελήχθη τῷ 1821 μετὰ τοῦ Κόμητος Νικολάου Τολστόϊ, λαμπροῦ νεοεὐρωπαϊκοῦ, ὅστις εἰς ἀκατασχέτῳ τῶν ἐθνικῶν στρατῶν δεκαεπταετὴς πρόβλεψαν ὑπὲρ τῆς πατρίδος κατὰ τὸ μέγεθος ἑατος 1812, ἀγένετο αἰχμάλωτος ἐν τῷ Γάλλῳ τῷ 1813 καὶ ἀφ' οὗ ὑπερέστηεν εἰς διαφόρους ὑπηρεσίας ἀπεχόμενης τῷ 1824 εἰς τὴν μονήρην βλὼν ἐν τῇ ἑωσφόρῃ πατρίδι τῆς αὐλῆς του ὅπου διήγαγε τὸν ὑπόλοιπον χρόνον τῆς ζωῆς του. Ἐνέειν ἀπέθανε ὅτε ὁ Λέων ἦτο δὺς ὡνόν ἐτῶν, τῷ 1830.

[illegible]

Ἡ ἰσχυρὰ δυνάμις τοῦ ὤρτασεν πολλὰ θαύματα, καὶ ὁ συνιστατὴς αὐτῶν καὶ βασιλεὺς σπουδαστῆς ἔδν δυνατόν να λυτῶσθαι διὰ διεκρίθῃ εἰς ἐν τῷ παντί στήλην· εἰς ἐν τῇ ἀνωτέρῃ ποινῶν τῆς πόλεως. Περὶ τοῦ χαρακτῆρος τῆς κοινωνίας ταύτης καὶ τῆς ἐπιδράσεως τοῦ οἴσιον ἐν τῇ ἀτάρῃ, ἐν μόνῳ λέγει ἐν ἀναπερόμενον ὑπὸ τοῦ Τολδοῦν λέγει ἡμῖν πᾶς ὅτι, τὴν πρῆπει νὰ γνωρίζωμεν. Ἡ ἐκκλήσιον δὲθα μοι, γυναικὶς οὐτως ἐγάθῃ, συνήθως νὰ μοι λέγῃ, ὅτι ἐν μόνον πρᾶγμα ὑπᾶρχεν ὑπὲρ πάντων τῶν ἄλλων ὁ ἵσχυος εἰς ἐμὲ: Rien ne forme un jeune homme, c'omme me une liaison avec une femme comme il faut. Ὁ δ' ἐμὼν ἐν ἀλλομορφῶναι ἴδοι τινὰ ἢ ὁ ἐμοὶς ἀλλο-

γυναικὸς εὐκταμένης. Τοιαύτῃ συμφορᾷ
καὶ, ὡς εἶπες, ἐξ ἀπόλογου, ὁ δόκιμος
ἀρχιεπίσκοπος τὸν Ταῖξόζοβιτς, ὅτινα πρὸς
τὴν ἐπιφάνειάν σου ἀποβόλῃ, ξένην δὲ
πρὸς τὴν φύσιν αὐτοῦ διαδραματίζοντα
πρόσωπον *carhiter elegantiarum*
καὶ ἐπιτηρύχῃ τῶν τρώγων τῶν φαισθαι-
νόντων διαμύχῃ τὸν κοσμητὴν εἰς αὐτὴν
esomme il faut καὶ εἰς ἀνθρώπων
omme il ne faut pas, καὶ
προσβλέψῃ μετὰ σφοδρᾶς ἀγαπᾶν τὴν
πάντα κακῶς προφροντα τὴν γαλιλαιο-
ὴν καὶ ἔχοντα τοὺς θυγαῖς κεκαλυμμέ-
νους διὰ κοσμημάτων.

[illegible]

τοι οὐχὶ ὁλοσχερῶς ἐκτροπίζῃ. ἔγρα-
ψεν ἐν τῇ ἡμερολογίῳ του τῇ 1850.

ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΑΥΚΑΖΟΝ

Ἡ περίοδος αὐτῆς τῆς ἀπολαΐας δι-
κόπη ἀπομένως κατ' Ἀπρίλιον τοῦ
1861 ὑπὸ τινος τοῦ ὠθήσαντος ἐκείνου
ἀφ' ἑνὸς πείπειν ἅν ὑπολογίζονται ἐν τῷ
σταθμῷ τοῦ Τολστού. Ὁ πρεσβύτερος
ἀδελφὸς τοῦ Νικόλαος, ἀξιωματικὸς ἦ-
δη ἀπὸ τινῶν ἐτῶν, εἶχεν ἔλθει εἰς
Ἰαπωνίαν Πολιτάναν εἰς ἀδείαν ἀπουσί-
ας ἐκ Κιουκάσου. Ὁ Ἄλιος ἐπελάθετο
τῆς ευκαιρίας ὅπως ἀπέλθῃ εἰς Καύκα-
σον μετ' αὐτοῦ. Ἡ Ρωσσία ὑπολογί-
στικῶς τότε εἰς τὴν καθυπόταξιν τῆς
ουαυδίας οὐ δύνει· τούτῃ τῆς χώρας ὅπου
φιλοπόλεμα φύλα, ἰδιῶς οἱ Ταταῖς ἐ-
πολλέμενοι κατ' αὐτῆς ἐπιτυχώς. Ἡ
στρατιωτικὴ ὑπηρεσία ὑπῆρξεν ἐν τῶν
ἐργασιῶν σχεδὸν τῶν ἐν ταῖς χεραῖρας
τῆς ἐν Πετρούπολιν διατριβῆς του.
Τώρα καίτοι ὡς ἀπὸς ἰθελοντικῆς εἶδε
τὰς πραγματικότητας τοῦ πολέμου, καί
κατὰ τὸν ἄναιον αὐτὸν πόλεμον διε-
κρίθη καὶ πολλὰς μικροὺς ἐδέξασε, ἐν
φρονεῖθι. Τὰς περιπετείας τοῦ δυνάμει
ν' ἀναγνώσκωμεν ἐν πολλὰς φρικαστι-
καῖς σελαῖς τῶν «Κοζάκων» τοῦ καὶ
ἀλλοῦρου. Ὁ πόλεμος ἐν ἡτῷ ἡ μάλ-
λον σπουδαία ἀνακάλυψις εἰς ἐπιστάσαν
ἐν Κανκασῷ. Πολλὰ καινότερα διὰ
τὸν ἰθαγενῆ τῆς κεντρικῆς Εὐρασίας ἦ-
σαν τὰ ὄρη· μᾶλλον καινὸν ἦτο διὰ τινα,
ὅστις εἶχε γνωρίσει μόνον τὸν Ρώ-
σον εὐγενεῖς καὶ τοὺς Ρώσους χωρι-
κοὺς, ὁ ὥρατος τῶν Κυζάνων λαὸς ἐν
μέσῳ τοῦ ὁποῦ ἐντολῶν καὶ ἐν τῇ

ἵστατο ἐν αὐτῷ φίλους ἐξ ἀμφοτέρων τῶν
 φύλων. Ἐκ παίδων ἐγένετο ἐραστής τοῦ
 τοῦ Ρουσσώ καὶ, τὸ ἦρχε Ρουσσώ κινῶν
 ἐν τῷ χαρακτὶ τοῦ ἡθίου ἐν τῇ προ-
 σφύρῃ καὶ διαγεγραμμένη ταύτῃ ἔγχο-
 σσφαιρά Δὲν εἶχε γράφει ζωηροτέρων
 σελίδων ἐκείνης ἐν ᾗ διηγεῖται πῶς ἐπὶ
 προῦχόντων πρὸς τοὺς ἐπεφάνη διαφανῆς
 πρῶτα κατὰ τὴν αὐτήν, ἐκείνοι πρὸ βήματα
 αὐτῶν, ὡς ἐπίστευεν ἐν ἀρχῇ, κα-
 θαρῶς λευκοὶ ὄγκοι μετὰ λεπτοῦ περι-
 γράμματος καὶ φαντασιωδῶς περιγε-
 γραμμένων κορυφῶν ἀπεφάνησαν ἐν ὠ-
 πίνου τοῦ διαγεγραμμένοι ἐπὶ τοῦ ὀρ-
 ζαντος. «Τί εἶνε ταῦτα; Τί εἶνε ταῦ-
 τα;» ᾗρώησε τὴν ἀμαετλήλατην. «Τὰ
 δρι», ἀπήντησεν αὐτὴς ὀδυσσέως.
 Προσεδίδου καὶ ἐγὼ ἀπὸ μακροῦ να ἴ-
 δω ταῦτα» λίγει πρὸς τὸν ὑπὴρτην
 τοῦ Βανουσάν. «Εἶνε ὥρατι» δὲν θά
 προσέειπεν ταῦτα εἰς τὴν πατρίδα μας.»
 Ἦ γνωριμὰ τοῦ μετὰ τὴν ἀνθρώπων
 ἔδω ἐξήγειρεν ἐν τῇ ψυχῇ τοῦ ἀναγν-

πτισην κατὰ τῆς κοινῆς τῆς ζωῆς κατὰ συνθήκην, ἐν ἡμεῖς τοὺς ἐκείνους ἐκινεῖτο. Ἰπποῖον ἀξιοκαταπρόβητον καὶ οἱ πτεροὶ μοι φαίνεσθε ὅλοι σας' οὐ ἔγραψε πρὸς τοὺς ἐν Μόσχᾳ φίλους του κατὰ τὴν θέρμης ἡλικίας 23 ἐτῶν οὐδὲν γνωρίζετε τί εἶνε εὐτυχία οὐδὲ τί εἶνε ζωὴ! Ὁ ἀδοκίμαστε τοὺς πρώτων ἡμῶν ἐν τῇ τῇ ἀπερίτμητῃ καλλοῦν αὐτῆς πάλιν δὲ ἴδωτε καὶ ἐνοησάσθε, δεῖτε βλέπω ἐν νόμῳ μου καὶ' ἐκάστην—τὴν αἰωνίαν ἀπορίτου χρίσας τὸν ὄνουν, τὴν μεγαλειάν γυναικὰ ἐν τῇ ἀρχαίᾳ καλλοῦν αὐτῆς, οἷα ἡ πρώτη, γυνὴ θὰ ἐξηθῇ ἀπὸ τῶν χειρῶν τοῦ Ἰησοῦ γοῦ, καὶ τότε θὰ γένῃται πανόρθεος εἰς εἶνα ἡ καταστορεῖται καὶ τίς ζῇ ἐν τῇ ἀποθέσει, τοῖς ἐν ὧν.»

Διέμενε ἐν τῷ Κανάλι τῷ 1852
ὁ Α. Τολστόν, ὑπαξιωματικός ῥω-
δὲ ἐγραφε τὸ πρῶτον τοῦ διηγήματός του
περὶ τῆς ἡλικίας. Κατὰ τοῦτον ἐπε-
φε τὰ πρῶτον μέρος πρὸς τὸν Νικη-
ραστήν, ἐκδοτὴν τῆς «Κοντακίνας».
Ὁ Νικηράστης ἐξέδωκεν ἕνα εἰσα-
φθέρου διὰ τὸν ἀντίστοιχον αὐτογράφον· καί
τὸ διηγήματός του, καὶ ἐξήλθε, παρὰ
αὐτοῦ τὴν συνδρομὴν ἐπιμνησθεῖς. Ὁ Το-
λστόν ἐν τῷ παρόντι ἐτήρησε ἀποκρίσας
ἀπὸ τῆς εὐχόμενης· τὸν τῆς νέας ἐπι-
χρησίνης του, καὶ μόνον πρὸς τὴν βελαν-
τὴν τῆς «Κοντακίνας».

Ἡ 1 ἰουλιανὰ ἀνεκυβήσων αὐτὴν ὅτε ἐ-
πιδόθη τὸ φύλλον τοῦ Σεπτεμβρίου τῆς
«Κου.μπόρα»· τὸ περιέχον τὸ ἀή-
γημα καὶ ἐφθασεν εἰς Ὑασὶν Πόλιν· ἀ-
πὸ ἀπὸ διὰ τινος γέγονεν, ὅστις δὲν τὸ
ἄλλος εἶμὲ Ὁ Ἰβάν Τουργένιφ, ὑπέ-
θετον ὅτι τὸ συγγραφέν ὅστις ἐγένισται
ταύτου καλῶς ἀπὸ πρῶτῃ ἐστὶ τὸ προ-
σφιλοῦς τῶν Λένιντος δὲν ἦτο ἄλλος εἶ-
μὲ ὁ ἀδελφός τοῦ Νικόλαος.

ΠΡΟ ΤΟΥ ΣΕΒΑΣΤΟΥΡΛΟΓΟΥ

Ἡ ἐπὶ Καύκασον ἱσχυρία δὲν
εἶχεν λῆξει τε τὸ ἔθνος ἔδιδεν ν' ἀντιμει-
τωπιῃ πᾶν κεραιπτεῖται. Κατὰ Νοβρόνι-
ον τὸ 1853 ἡ Ρωσία ἐκίχυε τὸν πολε-
μον κατὰ τῆς Τουρκίας, καὶ Ὁ τολοῦτ
διετέχθη ἀ μεταβῆ εἰς τὸ στράτευμα
τοῦ Δουναβίου. Μὴνός τις διὰ μα-
ταῖαν πολιρικῶν τῆς Σιλιταρίας μετ-
αθή εἰς Σιβαστοπόλιν καὶ ἐγένετο αὐ-
τόπτης μάρτυς πᾶσι τῆς ἀξιωμαθνοῦ-
σας ἐκείνης πολιρικῆς, περὶ τῆς σόλας,

νευ μειώσας ἄλλων θετῶν αὐτῆς,
 γγλων ἢ γάλλων, ἐπεφυλάττετο εἰς
 οὐδὲν ἢ παράσχη τῆν ἐρωμενεαίτην
 αἱ ζωηροτάτην περιγρηγῶν. Ἀπὸ τῆς
 Κριμαίας τοῦ Κιγκλάτηκ αἱ τῆν
 Σεβαστοπούλιν τοῦ Τολστόη ἀμετά-
 κεις εἰς ὧς ἀπὸ τῆς πρὸς γῶντος φω-
 βουλίας τοῦ πεδίου τῆς μάχης εἰς
 οὐδὲν διαπεραστικόν φῶς παριστάνον
 ἔχοντες τὴν ἀντιφωτισμένην τὴν

Δυστυχώς δε ο Τολστόι επιπλέον άδυνατούσε την «Κοντεμπόρα» την α΄ έκδοσιν του Δεκεμβρίου και την α΄ Συναυσιουμένη του Μ΄ τμήν ο έκδοτης έλαττωσε τή άρνηση διά τής σκληρούς άποφάσεως τήσ άποφάσεως, εις ένθ' ηγορησεν έν' αὐτῶν λογοκρασία, ἥτις εξέφραζε τήν άγανάκτησιν τής δημοτικῆς ταύτα άρρα· μετά χαρακτηριστικῆς όμως κατανεντροχελίας έπέμεινε όπως δημοσιευθῇ τὸ περιληφθέντα λείψαν τούτων. Ενταύτῃς άπέμειναν τίκανά τὰ έτελεύτων εν τῷ θαυμασμένῳ. Πρὸς τὸ τέλος τοῦ 1855 ο Τολστόι εἶχεν άποσταλῆναι τῆς Πετρούπολιν μετ' έπιστολῶν καὶ αὐτοῦτο έπομείωσε τὸ τέκμα τῶν στρατιωτικῶν σταθμῶν του. Ἐν έτος ὑστερόν πεπεχώρησε τῆς ὑπηρεσίας. Ἐγένετο ἔνδοξασμας ὅδεος ὑπὸ τῶν κῶλων διακεκριμένων ἀνδρῶν ἐν τῇ; αὐτῇ, ὡς κυρία ἔστι καὶ ὁργανον τοῦ ὅ ἡ «Κοντεμπόρα». Ἐν ἄρχῃ τῶν 1857 ο Τολστόι επεμείλησε τὸ πρῶτον αἰδεῖσθαι τὸν εἰς τὴν Ἑσπερίαν Εὐρώπην. Ἐγένετο δευτέρῳ ἐν Παρισίοις ὑπὸ τῆς Γουρξέτοφ, ὅστις εἶχε πρὶν τινος ἡλικίας καταστῆναι μονίμως ἐκεῖ. Τὸ δεύτερον

ὁ δὲ Τολστόι τῷ 1890—1. Πιλοῦνα
 ῥόνον διέθηκε τώρα ἐν Γερμανίᾳ καὶ
 ἡμεῖς ἐξ ἐδράμας ἐν Λονδί φ. Ὁ
 ἔγιναι περιεσφύσαν πληροφροῦνι περ
 τῆς ἐπιστολῆς του ταύτης ἡ ἔγκρα-
 πτωτέρα σχίσαι φαίνεται δι' ἐγένετο
 ἐπὶ τοῦ συμπέρας του Χρίστου ἐ-
 γιναι δημοσιογράφου, διατελοῦντος
 ὅτε εἰς ἔξορον. Τὸ ταξίδιον κυρίως
 ἐγένετο ἐπὶ τῷ σκοπῷ νῦν ἐνδιὰ-
 ρόντος περ συνάδου δὲ Τολστόι, ὑπὲρ
 τῆς ἐκπαιδεύσεως τοῦ λαοῦ. Ἐγέν
 τὸν ἄρην τοῦ πρώτου περάμα τοῦ δ.ἀ
 ἰνους ἀργεῖου σχολίου, περ ἵκοντο
 πλὴθὺς δασκμον, ἐν Ἰασνάτι Πολθάνα,
 ἐπείραμα βραχίλειον κυρίως ἐπὶ τῆς
 πλὴθους αὐτοῦ θεωρίας τῆς ἀνθρωπίνης
 ἐνστάσεως. Ἐνστάσις δοκίμῃ ἐνέβαλεν εἰς
 ὃν τῇ ἐπιθυμίᾳ να ἴδῃ πῶς οἱ παι-
 ἀγωγικὴ τῆς Ἰστορίας Εὐρώπης ἐ-
 κελήφονταν τὸν αὐτὸν πρὸς ἡμιόλντων.
 Ὁ συμπέρασμα τῆς ἐρεῖνης του ἔσχεν

ἵππους ποιεῖται ναυμειοῦν εἰς τὰς ἰσάδας
τοῦ ναυαρχοῦ τὰ μέρη δούσαντες. Πανταχοῦ,
ἐν ταῖς πόλεσιν καὶ ἐν Γερμανίᾳ συστήματος τῶν
παιδικῶν κήπων, οὗ ἐ ἀρχαῖος καὶ
καὶ ἀνδρῶν καὶ κανονισμοὶ, ὅπως κατα-
τελλῶσι τὴν παιδικὴν φυγὴν, καὶ ἀπὸ
τῶν νεωτερισμῶν ἐπὶ τοῖς Φραϊβὺ ὀλίγα
προσεσέθεν, ἐπαρκομένῳ παρὰ λαφ
ἐν ἐκεῖν ἐχε λυμάνη ὁ διδάσκαλος ὡς ἐν
Γερμανίᾳ. Ὁ Ρωσικὸς ὅμως λαὸς ἥτο
ἐπὶ τὰς παρβὸν ὁδοὺς καὶ τοῖς Φραβελι-
αῖσιν ἢ τοῖς Ρωσικαῖσιν πείραμα τοῦ Τολ-
στόν, ἐν πᾶσι περιπτώσεσιν, ἥτοι παιδε-
υτικῶς πολλῶν προτιμῶσαν ἄλλων τοι-
ούτων. Αἱ περιγραφαὶ αὐτῶν μαρτυ-
ροῦν καὶ αὐτοῦ τοῦ Τολστόν τῶν μεθό-
δων τοῦ ἀγροτικῶν τοῦτου σχολείου,
τοῦ παιδευοῦ ἥτοι μὴ ἀκατορε-
τοῦ ἀγροτικῶν τοῦτου σχολείου.

αὐτοὶ ἰσχυροῦς, ἀποτελοῦσι
 τὰ χάρισματά δοκιμαίαν ἐν τῇ παιδείνῃ
 τοῦ φιλοχρήα τῶν αἰώνων Πολλὰ τῶν τερ-
 νῶν διηγημάτων ἀντὶ διαφυλάξεν οὐ-
 κὲν πρὸς ὁρῶντες ἄλλων παιδῶν καὶ κο-
 σμῶν ἐν τῷ σχολείῳ ἦσαν γεγραμμέ-
 να ὡς γνωστὸν ὑπὸ παιδῶν καὶ κορι-
 θῶν ἐν τῷ σχολείῳ. Ἡ περὶ τοῦ
 σχολείου ἐκτετατοῦς δὲν τὴν ἀπληχρὰ μὲν
 προσκομιάν. Τὰ παῖδιά συνέρρον, με-
 τὰ χάριτι τὴν συνταστροφὴν ἐκτείνον,
 κερρατὰ μόχθον μετ' αὐτῶν τὰς ἐπιδεκτι-
 κάς ἐντυπώσεις φυσικὰς αὐτῶν καὶ τὴν
 πεποθῆναι ὅτι ἡ σήμερον θὰ γὰρ παι-

ὅρα αὖτε ἡ γαῖα. Οἱ γόνιμοι ὅμως πρὸς
 ἑλπίαν λείψαντα παραβόλους ταύτας
 ἐμειβόμενοι καὶ οἱ γείτονες γαῖονκτηρμονες
 ἐκείνου τοῦ φανεροῦ ἡγανόκτους κατὰ ἐκ-
 παίδευσιν ἄλλης ἢ τῆς κληρικής ἐν
 τοῖς ὀδοῦμαι παρ' αὐταῖς ταῖς θύραις
 τοῦ νοσίου. Ἡ Κυβέρνησις ἑἴς ἄλλου
 μετὰ μὲν ὑπόπτοναι, τραχείας ἐ-
 ρεῖνας—στρωτικῆς δυνάμεως ἐλεηλό-
 της—ἐκπέμπει τὴν Ὑσάντιαν. Πολύανα ἐν-
 ῥοχόποιον τοῦ Τολστόη, πρὸς ἀναλάφυον
 ἐνδοχόποιον ὤλιγον—καὶ συνεκρά-
 νεν ἐν τέλει δι' ἡ αἵρεσις τοῦ Κόμης
 περιστρέφεται ἐν τῇ ἀγῶνι δικαιοδοσίᾳ
 ταύτης παιδείας καὶ ἤτο ἐκπαιδευτικῆς συλ-
 λήψεως καὶ ἐκπύσεως μέλλοντος τῆς ἐ-
 φημερίας ἢ ἀξία διωγοῦ ὑπὸ τῆς ἐ-
 ρεῖνας.

ΓΑΜΟΣ

Ἡ ἐκπαίδευσις ἤτο ὁπωδιήποτε ἐν
 τῶν μέσων, πρὸς ἀνύψωσιν τῶν γυρι-
 σάντων ἦν εἶχεν ἐν τῇ καρδίᾳ τοῦ Τολ-
 στοῦ, καὶ αὐτὸς ἤτο μόνον εἰς ἐκ τῶν

αζήμενων πρὸς τοῦτο. Ἦ Κυβερ-
νήσας πολλῷ μᾶλλον προηγήμενη ὅσα ἡ
ἀριστοκρατία ἐπέτειε τοῖς μέγα δι-
μήκω τῆς χειραφετήσεως ἥτις ἀπέδει-
κνεν τὴν περιρριχθῆσαν τοῦ Ἀλέξαν-
δρου Β'. Ὑπέμετρον καὶ ἐπιπλέον καὶ
ἐκώλυον λεπτομερεῖς ἔργον εἶδει να τε-
λεῖται πρὸς διευρύνεισιν τοῦ ὁχλοῦ
τοῦ γαιοκτηνίου καὶ τῶν νεωστὶ

[illegible]

ἐπομένῃ ἐτῇ, μετὰ βραχέων διαλεί-
ψεων, ἐβίωσα. τὸ κέντρον λαοῦ τοῦ
ἐπομένου κύκλου γερῶντων καὶ νέων,
ἡ ἀνέγερσις μετὰ ἡμέλει συνηνω-
μένων τὰ δύο ἀριστουργήματα ἐρ' ὧς, ἔ-
λλα νὰ βῇ αὐτῇ ἡ φήμη του. Ὁ πόλε-
ς καὶ Εἰρήνην ἐγένετο ὁ καρπὸς τῶν
ἐν 1864—9, ἡ Ἁγία Κατερίνα
ἐν μέσῳ ἐτῶν τῆς ἐπομένης δικτατορίας
873—6).

Ὁ «Πόλεμος καὶ εἰρήνην» δὲν
αἰετὶ πλεονέχουσι κοινῇ ἐννοίαν
θεοσοφίας, οὐδ' ἱστορικῇ μυθιστορίας.
ἡ περὶ ἡ ἐποποιεῖται ποιηθεῖσα ἐπὶ τοῦ
ἐλλείπουτος καὶ ἀπολλομένου. συμπεθεῖται ἐν
ἱστορίᾳ τῆς Ρωσσίας παριστάουσα
ἐν ἐκείνῃ τῇ ἐπὶ τῆς ἀχαλίας ὁδῶν
ἡ συμπεριλαμβανόμενῃ ψυχολογίᾳ τοῦ
ρωσικοῦ λαοῦ. Ὡς τὰ λοιπὰ τῶν ἔργων
αὐτοῦ, εἰνε γεγραμμένων ἀπὸ τῆς πειράς
αὐτοῦ καὶ οὐχὶ ἀπὸ ἀρχαιολογικῆς ἐ-
βόης, διότι πνεύμα ἱστορικὸν ὁ Τολ-
στόι εἶχε τόσον ὀλίγον ἔσων καὶ ὁ δι-
κτατορίας τοῦ Ρωσικοῦ. Ἡ ἀναστροφὴ

ἡ ἀποστολή τῶν ἀποστόλων ἐπὶ τῶν
 συμπεριλαμβανένων γίνεται ἐπὶ τῶν
 ἡμετέρων, οἱ ἄνδρες ἡμεῶν καὶ οἱ γυ-
 ναῖκες μετὰ τὴν προβλεπόμενὴν καὶ τῶν
 ἀγαθῶν αὐτῶν, εἰνε ἄνδρες καὶ γυ-
 ναῖκες, ὡς εἰχε γνωρίσει, αἱ μάχαι
 αὐτῶν ἐλαττωθεὶς ποικιλοῦσαι ἀπὸ τῶν
 τοῦ Κωνσταντίνου καὶ τῆς Κριμαίας, καὶ
 περιπέσειν καὶ αἱ ἰδέαι αὐτοῦ τού-
 τῳ, καὶ αὐτὴ δτι ἡ μνηστέρια καὶ οἱ γά-
 μοι του κατοπερίζονται ἐν τῷ διηγή-
 ματι του ἥρωος Πηλίου, εἰν δύναται να
 ἀληθῆ ἥσως. Αἱ ὀμίαι εἰκόνας ἐφέ-
 ρονται ἀπὸ πινομένου πλῆθους, ὡς
 οἱ ἀνδρῆμα μορφαί, αἱ ἰδιαιτερά
 χειρῆμα, τὰ κατορθώματα, τὰ πά-
 ρα καὶ αἱ ταλαιπωρίαι φάνονται δτι
 εἰνε διαφθορὰ μόνον ἐκπάραι, καλῶς
 εἶναι καὶ αὐτὰ εἰς αἰσιν ἀλόγων δυνάμει

α, αλτινς κερρπονουσι τωδ' υπολο-
 γισμοις των στρατηγων· καλ μεταβλη-
 σιςι την εδωσαν των μαχηων. Πολυ-
 φητος προς την πατριωτικην θεραν
 ος Ερμαν· Σιζιραν καλ προς την
 αμνητικην προσηλτην εδω· Ζολα
 Τολατο· μετ' ερχιλας ερωνας
 οβιτα την αλνιματωδη ποστην της
 ποστουλας του Ναρβλντος· καλ τας
 ωσαςις πυγμαλς επιπυλας

ΕΙΣ ΤΟ ΔΡΟΣΕΙΣ

Η α· Δυνα Κορενιουα· ο
 λαος καλ το προβλνμα της
 ποστουλας καλ της αμνητικης

ΕΙΣ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟΝ ΤΑΝ ΕΝ ΣΥΗΡΑ
ΙΒΑΙΟΠΟΛΕΙΩΝ
ΚΑΙ ΧΑΡΤΟΠΟΛΕΙΩΝ
Κ. Γ. ΡΩΣΣΟΥ ΚΑΙ ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ
ΕΦΘΑΣΑΝ
Ἡμεροδεδεικται τοῦ 1911
Καζαμία τοῦ Ἑρμού 1911
» Συνήθεις 1911
Ὅλα τὰ Ἐκκλησιαστικά, Β.6Μα,
μουσικά, Λεξικά δλων τῶν Γλωσσῶν,
αἱ δλων τῶν Διδασκτικῶν, Διάφορα Ἱ-
στορικά, Μυθιστορήματα, Μουσικὰ τε-
χνήγια, Κάρες (γλασέ) πρωτοφανέ-
ς, ροζάκια, Κομφέττα, φουρέ, Μυρωδι-
αί κ.λ.π.
Εἰδοποιούμεν μόνον. Αἱ τι-
μὴ τῶν Ἐμπορευμάτων μας πάντοτε
ὀρθοντάται.
Κ. Γ. Ρωσσοῦ καὶ Ὑψηλάντης.

ΚΛΙΝΙΚΗ ΙΑΤΡΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ
 “Η ΛΕΥΚΩΣΙΑ,,
 Ε. ΓΛΥΚΥ ΚΑΙ Λ. ΜΟΥΛΛΕΡ

ΕΝ ΤΗ ΟΛΙΓΟΝ ἔσθον τῆς πρωτευούσης ἐφρυγώρη καὶ ἐβήλη
οὐκὰ καὶ κ. ἔδωκε. Ἀοῖζέβου, ἐμπόρου, ἰδρύθη ὁπλ. τῶν Ἰατρῶν

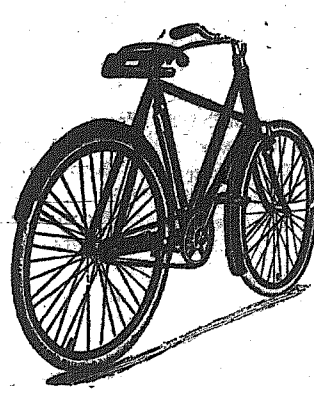
Ε. ΓΛΥΚΥ ΚΑΙ Α. ΜΟΥΛΛΕΡ
 τῶς διεπύθυνοντος βοηθοῦ τοῦ χειρουργικοῦ Νοσοκομείου Κοπὺν τῶν
 Παρισίων, ἂν εὐφραντο καὶ μεγάλη Κλινικὴ Ὑπηρεσιουργικῇ, διὰ
 τὴν ἀνωτὶ ἐπιπονησὰς ἐπαγγέλματι κατὰ τὴν τελειότητα πρὸς τὸν Εὐ-
 ρώπῃ τοιαύτας, ἐν ᾗ νοσηλεύεται πρὸς δόξαν τὴν ἐν μεταδο-
 τικῶν νοσημάτων πασχόντων, συνεισάγει καὶ οἰκισμὸν διέποντι ταύτην.

Ἐν αὐτῇ ἐκτελείται μετὰ πάσης δυνατῆς ἀκριβείας πᾶσα ἐπιχορήγος ἀπὸ τῆς ἀπολυτοῦσας μέχρι καὶ τῆς δυσκολοτέρως διὰ νεωστῶν ὅλων ἐκτεσημονικῶν μεθόδων, ἐπαρκομένων ἡδὴ πανταχοῦ ἐν Ἑλλάδι.

Ὁ ἕκτος ἐκ τῶν Ἱατρῶν, ὁ κ. Α. Μούλλερ, ὁμοίαν διαρκῆς ἐν τῇ Κλινικῇ διανυκτερεύων ἐν αὐτῇ.

Ἡ νοσοκομειακὴ περιποίησις καὶ περίθαλψις ἐξ εἰδικῶν προσώπων γίνονται ταχάν κατὰ τὰς οἰκονομικὰς ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν καὶ γενικὴν διεύθυνσιν μεροφαιρένης εἰδικῆς νοσοκόμου ἐκ Παρισίων πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον μετακληθείσης.

Ἡ δόξα αὕτη Ἱατροχειρουργικῇ Κλινικῇ, ἀπαράμειλλος ἐν πᾶσι καὶ πρώτῃ ἐν Κύπρῳ τῇν τελειότητα λειτουργεῖ ἐπὶ τῇ βάσει εἰδικοῦ ναυαντισμοῦ, ἐν πᾶσι βουλόμενος θύναται νὰ ζητήσῃ ἀποτεινόμενος ὁμοίως πρὸς τινὰ τῶν Ἱατρῶν αὐτῆς.



ΠΟΔΗΛΑΤΑ
ΔΙΚΡΑΝ ΟΥΖΟΥΝΙΑΝ
ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ.

Γνωστοποιῶ εἰς τὴν ἀξίξιμον πελατεῖαν μου ὅτι τελευταίως με-
μισα ἐξ Ἀγγλίας ποδὶ ἄλματα διαφόρων ποιότητων καὶ τὰ ἑποία πω-
τιμὰς πολλὴν συγκαταβατικὰς.
Πληρωμαὶ εἴτε τοῖς μετρητοῖς εἴτε κατὰ δόσεις πρὸς 2 σελλίνια π-
δομάδα ἢ πρὸς 8 σελλίνια τὴν μῆνα καὶ χωρὶς οὐδεμίαν προκαταβολήν.
Ἔχω μεγάλην ποικίλιαν ἐξαρτημάτων καὶ ἀναλαμβάνω πᾶσαν διόρ-
ποδὶ ἄλματα ἄντι πληρωμῶν.
Ποδὶ ἄλματα ἔχω καὶ διὰ ἐνοικίαςιν.
Τὸ κατάστημά μου εὐρίσκεται ἐν τῇ Κεντρικῇ ὁδῷ ἐναντι τοῦ γ-
ου καφενείου τοῦ κ. Θωμᾶ Γεωργιάδου.



Ο υποφαινόμενος δηλώνει δια-
πραύτως μου προς πάντας τους χ-
ριστάς μου ότι οι πληρωμαί πρόκει-
νται απ' ευθείας προς εμένα τον ίδι-
ον, να ληφθούν δε ταυτοῖς ὅσον ἄλλω-
ς ἀποδεκτοί.

Λαμβάνω, π. 17 Νομβρ 1911

ΧΡΙΣΤ ΠΑΝΑΓΙΑΝ



ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

ΑΓΟΡΑ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

Σίτος τὸ κοιλόν	γρ. 40	42
Κριθή »	18	22
Ὁρμη »	12	13
Ὁρόρος »	40	45
Ἀνίσον ἡ ὀκιά »	5	5
Λινόςπορος »	»	»
Κουκκία ἔληρα »	2	2
Σίτηρ. μαύρη »	21	»
» βρασταί »	2	2
Γεωμήλα »	παρ. 33	50
Κρόμμυμα »	»	10
Ἐλαια ἐντόπια ἡ λίτρα γρ.	30	32
» ξένα »	25	26
Βάμβαξ »	32	33
Μαλλία »	23	24
Ὀλίαι τὸ γομάρι »	180	220
Κουμανδάρια »	220	250
Ρακή σούμα 20 β. ὀκιά »	»	2

ΑΠΟΙΚ'ΑΚΑ

Όρυζα ὁ σάνκος »	195
Σάχχαρον »	305
Σάπων ἑλληνικὸς ἡ ὀκιά »	7

Τύπος Ἀνεκδοτῆς Ε.Κ. Παπαδόπουλος